Our Greatest Hope

私たちの最大の希望

31 March 2024

1. Your brother will rise again.

1. あなたの兄弟はよみがえります。

2. I am the resurrection and the life.

2. わたしはよみがえりです。いのちです。

3. Do you believe this?

3. あなたは、このことを信じますか?

4. Take away the stone.

4. その石を取りのけなさい。

5. Jesus knows your name.

5. イエス様はあなたの名前を知っている。

Questions for Mini-Church: ミニチャーチでの質問 Hope Chapel

Head 1. What does it say? 頭 1. これは何と言っているか？ ホープチャペル

 2. What does it mean? 2. それは何を意味しているか？ Real Solutions

Heart 3. What does it mean to me? 心 3. 私にとってはどんな意味があるか？ for Real People in the Real World

Hands 4. What am I going to do about it? 手 4. それについて何をすべきか？ 　 この世界の人々への確かな答え

John 11:17 On his arrival, Jesus found that Lazarus had already been in the tomb for four days.

18 Now Bethany was less than two miles from Jerusalem,

19 and many Jews had come to Martha and Mary to comfort them in the loss of their brother.

20 When Martha heard that Jesus was coming, she went out to meet him, but Mary stayed at home.

21 “Lord,” Martha said to Jesus, “if you had been here, my brother would not have died.

22 But I know that even now God will give you whatever you ask.”

23 Jesus said to her, “Your brother will rise again.”

24 Martha answered, “I know he will rise again in the resurrection at the last day.”

25 Jesus said to her, “I am the resurrection and the life. The one who believes in me will live, even though they die;

26 and whoever lives by believing in me will never die. Do you believe this?”

27 “Yes, Lord,” she replied, “I believe that you are the Messiah, the Son of God, who is to come into the world.”

28 After she had said this, she went back and called her sister Mary aside. “The Teacher is here,” she said, “and is asking for you.”

29 When Mary heard this, she got up quickly and went to him.

30 Now Jesus had not yet entered the village, but was still at the place where Martha had met him.

31 When the Jews who had been with Mary in the house, comforting her, noticed how quickly she got up and went out, they followed her, supposing she was going to the tomb to mourn there.

32 When Mary reached the place where Jesus was and saw him, she fell at his feet and said, “Lord, if you had been here, my brother would not have died.”

33 When Jesus saw her weeping, and the Jews who had come along with her also weeping, he was deeply moved in spirit and troubled.

34 “Where have you laid him?” he asked. “Come and see, Lord,” they replied.

35 Jesus wept.

36 Then the Jews said, “See how he loved him!”

37 But some of them said, “Could not he who opened the eyes of the blind man have kept this man from dying?”

38 Jesus, once more deeply moved, came to the tomb. It was a cave with a stone laid across the entrance.

39 “Take away the stone,” he said.

“But, Lord,” said Martha, the sister of the dead man, “by this time there is a bad odor, for he has been there four days.”

40 Then Jesus said, “Did I not tell you that if you believe, you will see the glory of God?”

41 So they took away the stone. Then Jesus looked up and said, “Father, I thank you that you have heard me.

42 I knew that you always hear me, but I said this for the benefit of the people standing here, that they may believe that you sent me.”

43 When he had said this, Jesus called in a loud voice, “Lazarus, come out!”

44 The dead man came out, his hands and feet wrapped with strips of linen, and a cloth around his face.

Jesus said to them, “Take off the grave clothes and let him go.”

ヨハネの福音書 11:17-44. 17. イエスがおいでになると、ラザロは墓の中に入れられて、すでに四日たっていた。
18. ベタニアはエルサレムに近く、十五スタディオンほど離れたところにあった。
19. マルタとマリアのところには、兄弟のことで慰めようと、大勢のユダヤ人が来ていた。
20. マルタは、イエスが来られたと聞いて、出迎えに行った。マリアは家で座っていた。
21. マルタはイエスに言った。「主よ。もしここにいてくださったなら、私の兄弟は死ななかったでしょうに。
22. しかし、あなたが神にお求めになることは何でも、神があなたにお与えになることを、私は今でも知っています。」
23. イエスは彼女に言われた。「あなたの兄弟はよみがえります。」
24. マルタはイエスに言った。「終わりの日のよみがえりの時に、私の兄弟がよみがえることは知っています。」
25. イエスは彼女に言われた。「わたしはよみがえりです。いのちです。わたしを信じる者は死んでも生きるのです。
26. また、生きていてわたしを信じる者はみな、永遠に決して死ぬことがありません。あなたは、このことを信じますか。」
27. 彼女はイエスに言った。「はい、主よ。私は、あなたが世に来られる神の子キリストであると信じております。」
28. マルタはこう言ってから、帰って行って姉妹のマリアを呼び、そっと伝えた。「先生がお見えになり、あなたを呼んでおられます。」
29. マリアはそれを聞くと、すぐに立ち上がって、イエスのところに行った。
30. イエスはまだ村に入らず、マルタが出迎えた場所におられた。
31. マリアとともに家にいて、彼女を慰めていたユダヤ人たちは、マリアが急いで立ち上がって出て行くのを見て、墓に泣きに行くのだろうと思い、ついて行った。
32. マリアはイエスがおられるところに来た。そしてイエスを見ると、足もとにひれ伏して言った。「主よ。もしここにいてくださったなら、私の兄弟は死ななかったでしょうに。」
33. イエスは、彼女が泣き、一緒に来たユダヤ人たちも泣いているのをご覧になった。そして、霊に憤りを覚え、心を騒がせて、
34. 「彼をどこに置きましたか」と言われた。彼らはイエスに「主よ、来てご覧ください」と言った。
35. イエスは涙を流された。
36. ユダヤ人たちは言った。「ご覧なさい。どんなにラザロを愛しておられたことか。」
37. しかし、彼らのうちのある者たちは、「見えない人の目を開けたこの方も、ラザロが死なないようにすることはできなかったのか」と言った。
38. イエスは再び心のうちに憤りを覚えながら、墓に来られた。墓は洞穴で、石が置かれてふさがれていた。
39. イエスは言われた。「その石を取りのけなさい。」死んだラザロの姉妹マルタは言った。「主よ、もう臭くなっています。四日になりますから。」
40. イエスは彼女に言われた。「信じるなら神の栄光を見る、とあなたに言ったではありませんか。」
41. そこで、彼らは石を取りのけた。イエスは目を上げて言われた。「父よ、わたしの願いを聞いてくださったことを感謝します。
42. あなたはいつでもわたしの願いを聞いてくださると、わたしは知っておりましたが、周りにいる人たちのために、こう申し上げました。あなたがわたしを遣わされたことを、彼らが信じるようになるために。」
\*43. そう言ってから、イエスは大声で叫ばれた。「ラザロよ、出て来なさい。」
44. すると、死んでいた人が、手と足を長い布で巻かれたまま出て来た。彼の顔は布で包まれていた。イエスは彼らに言われた。「ほどいてやって、帰らせなさい。」